



BULETINUL OFICIAL **AL MUNICIPIULUI CLUJ**

REDACTIA și ADMINISTRAȚIA
Primăria Municipiului Cluj
(Camera 6.)
Telefon No. 10-56.
Abonamentul anual 200 lei.
Un exemplar 10 lei.

Apare la 1 și 15 a fiecărei luni, sub îngrijirea
d-lui Dr. BABA TRIFU secretar general dele-
gat al municipiului.

Redactor responsabil: Dr. EMILIAN POPA.

Reproducerea fără indicarea is-
vorului este interzisă.

Publicațiunile oficiale se pot însă
reproduce fără nici-o restricție.
Taxa de inserare de fiecare rând
Lei 6.

S U M A R:

- *Felicitări de Anul Nou.*
- *Ordinul No. 8882—938 și 8443—938 a Ținutului Someș.*
- *Ordinul circular No. 44740—938.*
- *Rectificarea legii administrative.*
- *Extras din cuprinsul Monitoarelor Oficiale, dela 23 Dec. 939 până la 14 Ian. 939.*
- *Note și informațiuni.*
- *Ordonanța No. 36094—938.*
- *Publicațiile de tratare prin bună învoială No. 39698—938, 31964—938 și 45262—938.*
- *Mișcarea demografică a populației Municipiului Cluj pe luna Decembrie 1938.*

Felicitări de Anul Nou.

Majestatea Sa Regele Carol II, a binevoit a trimite următoarea telegramă D-lui Dr. S. Bornemisa, primarul Municipiului Cluj:

T e l e g r a m ă

Dr. Sebastian Bornemisa

Primarul Municipiului Cluj

Castel Peleş 247 22 31 1 22

D-voastră personal și Clujenilor mulțumesc din toată inima pentru caldele urări de Anul Nou.

Carol R.

Acest înalt răspuns a fost prilejul de următoarele două telegrame trimise de Dl. primar Dr. S. Bornemisa, cu ocazia Anului Nou, Majestății Sale Regelui Carol II.

I.

Majestății Sale Regelui Carol II.

București

Supușii loiali ai Majestății Voastre din Municipiul Cluj, fără deosebire de limbă și de lege, credincioși Patriei și Tronului cer înalta permisiune să ureze din prilejul Anului Nou, Majestății Voastre și Marelui Voevod de Alba Iulia, cea mai deplină sănătate, viață lungă și domnie glorioasă

Primarul Municipiului Cluj,
Dr. Sebastian Bornemisa

II.

Majestății Sale Regelui Carol II.

București

Rog respectuos pe Majestatea Voastră să binevoască a-mi permite să-l exprim, din prilejul anului nou 1939, urări fierbinți de sănătate robustă, de viață lungă și de domnie glorioasă, pentru propășirea

Patru, strălucirea Dinastiei și fericirea Poporul Român, pe care Majestatea Voastră l-a așezat pe un pedestal de prestigiu ca și care el n'a cunoscut până acum în cursul istoriei sale. Să trăiți întru mulți și fericiți ani Majestate! Să trăiască Augusta Familia Domnițoare! Să trăiască Marele Voevod de Alba Iulia!

Dr. Sebastian Bornemisa

Primarul Municipiului Cluj,
fost subsecretar de stat

Telegrama trimisă de Dl. Primar Dr. S. Bornemisa I. P. S. S. Patriarhului Miron Cristea:

I. P. S. S. Patriarh dr. Miron Cristea

Președintele Consiliului de Miniștri

București

Cetățenii Municipiului Cluj, prin glasul meu, vă roagă respectuoși să primiți cu ocazia Anului Nou urări de viață lungă și fericită spre binele Țării și a Neamului Românesc.

Primarul Municipiului Cluj,
Dr. Sebastian Bornemisa

vă rugăm să primiți din partea noastră, a funcționarilor Primăriei Cluj și a cetățenilor Capitalei Ținutului Someș, cele mai sincere urări de fericire și sănătate spre binele Țării și a Neamului Românesc.

Primarul Municipiului Cluj,
Dr. Sebastian Bornemisa

Ținutul Someș Cluj.

Serviciul Cabinet.

No. 271—1938.

Cluj, la 23 Dec. 1938.

D-lui

Primar al Municipiului Cluj

Cu prilejul Sfințelor Sărbători și a Anului Nou, gândul nostru se îndreaptă spre toți colaboratorii și subalternii, cari, prin munca și conștiinciozitatea lor, au contribuit la asigurarea bunului mers al administrației Ținutului Someș.

Vă rugăm a transmite aceste sentimente ale noastre, tuturor funcționarilor din subordine, precum și urarea de Sărbători pașnice și An Nou fericit tuturor.

Rezident Regal:
General (ss) Hanzu

Dl. Primar dr. Sebastian Bornemisa a mulțumit prin următoarea scrisoare:

Tot cu prilejul Anului nou Dl. Primar Dr. S. Bornemisa, a primit următoarea telegramă dela Dl. Armand Călinescu, Ministru de Interne:

Primăria Municipiului Cluj.
No. 44842—1938.

TELEGRAMĂ No. 10057.

D-lor Primari ai orașelor de reședință și Municipii. Cluj.

București 162 S. 14 27 16 45.
Călduroase urări cu prilejul noului An

Armand Călinescu
Ministrul Internele

La această telegramă Dl. Primar Dr. S. Bornemisa a răspuns după cum urmează:

TELEGRAMĂ

Excelențel Sale

Armand Călinescu, Ministru de Interne

București

Mulțumindu-vă respectuos pentru felicitările ce ați binevoit a ne trimite cu prilejul Anului Nou

Excelențel Sale

General Al. Hanzu

Rezident Regal al Ținutului Someș

Cluj

Excelență,

Mulțumindu-vă călduros pentru urările de bine ce ați binevoit a ne trimite nouă și colaboratorilor noștri cu prilejul Sfințelor Sărbători și a Anului Nou: vă rugăm să binevoiți a primi din partea noastră, a D-lor ajutoři de primar și a funcționarilor Municipiului, cele mai sincere urări de sănătate și fericire.

Să trăiți la mulți ani și să vă dea bunul Dumnezeu putere de muncă deplină, spre a conduce — ca și până acum — în mod strălucit, destinele Ținutului Someș.

Cluj, la 29 Decembrie 1938.

Primarul Municipiului Cluj:
ss. Dr. Sebastian Bornemisa.

Ținutul Someș Cluj.

Serviciul Cabinet.

Nr. 241—1938.

Cluj, la 23 Dec. 1938.

*D-sale D-lui**Primar al Municipiului Cluj*

Vă rugăm să binevolji a transmite, cu ocazia Sf. Sărbători și a Anului Nou, urările noastre de bine, tuturor funcționarilor și colaboratorilor din județul Dvs. cari prin munca și priceperea lor, au contribuit la bunul mers al serviciului și au făcut să propășească administrația Ținutului nostru.

Cu această ocazie însem să exprimăm și Domniei voastre călduroasele noastre mulțumiri pentru concursul prețios ce ați binevolit a ne da în realizarea năzuințelor noastre, și vă urăm sărbători vesele și realizarea tuturor dorințelor în Anul Nou.

Secretar general,
(ss) Victor Hodor

Dl. Primar, dr. Sebastian Bornemisa a trimis următoarea scrisoare de răspuns:

Primăria Municipiului Cluj.
No. 44843—1938.

*D-sale D-lui***Victor Hodor***Secretar General al Ținutului Someș**C l u j**Domnule Secretar General,*

Vă rugăm să binevolji a primi din partea noastră și a colaboratorilor noștri dela Primăria Municipiului Cluj, cele mai sincere mulțumiri pentru felicitările ce ați binevolit a ne trimite cu prilejul Sărbătorilor Crăciunului și a Anului Nou; precum și cele mai sincere urări de fericire și sănătate, spre binele Ținutului Someș.

Cluj, la 29 Decembrie 1938.

Primarul Municipiului Cluj:
ss. Dr. Sebastian Bornemisa

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 45082—1938.

Obiect: Ordinul Ținutului Someș No. 8882 din 29 Decembrie 1938 referitor la stabilirea salariilor și indemnizațiilor lunare pentru primar și ajutorii de primar.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere ordinul Ținutului Someș Cluj No. 8882 din 29 De-

cembrie 1938, prin care s'a stabilit atât pentru primar cât și pentru ajutorii de primar salariile și indemnizațiile de reprezentare,

Având în vedere, că pentru primar s'a stabilit:

a) salar lunar bruto de Lei 20.000 și

b) indemnizație de reprezentare lunar bruto de Lei 20.000;

Iar pentru ajutorii de primar lunar câte 15.000 drept salar și câte 12.000 Lei indemnizație de reprezentare în suma bruto, în care se cuprind și accesoriile de chirie, ajutorul familiar, încălzitul și luminațul,

Având în vedere, că salariile, în baza ordinului Ținutului se pot acorda în întregime numai acelor care nu primesc dela Stat sau comună vreo retribuție (salar, pensie) iar celor cari beneficiază și de alte retribuții, se va plăti numai diferența dintre suma brută ce o primesc ca pensie și salarul stabilit mai sus.

Având în vedere, că Dl. general Aurel Păcală ajutor de primar, primește o pensie lunară bruto de 13.705 Lei și 2000 Lei spor de pensie în total Lei 15.705, în senzul ordinului menționat, nu poate beneficia decât numai de indemnizația de reprezentare de 12.000 Lei, având în vedere, că pensia întrece salarul de 15.000 Lei ce ar urma să-l primească în cazul că nu ar avea alte retribuții dela Stat etc.

În baza drepturilor conferite prin art. 15 din Legea Administrativă

D E C I D E M:

I. Luăm act de ordinul Ținutului Someș No. 8882 din 29 Decembrie 1938 prin care s'a stabilit salariile și indemnizațiile de reprezentare pentru primar și ajutorii de primar cu începere dela 1 Octombrie 1938.

II. Invităm Serviciul Contabilității să ordonanzeze din creditul deschis la art. 1/a retribuția primarului în suma de 20.000 Douăzeci mii Lei lunar și D-lui Dr. Adam Popa ajutor de primar lunar suma de 15.000 Cincisprezece mii Lei, cu începere dela 1 Octombrie 1938.

III. Indemnizațiile de reprezentare pentru primar de 20.000 Douăzeci mii Lei lunar și câte 12.000 Douăsprezece mii Lei lunar pentru D-nii General Aurel Păcală și Dr. Adam Popa se vor lichida cu începere dela 1 Octombrie 1938, din creditul deschis în acest scop la art. 1/b.

IV. Atât salariile cât și indemnizațiile de reprezentare vor fi supuse reținerilor legale.

Cluj, la 30 Decembrie 1938.

Primar,
ss. Dr. Sebastian Bornemisa

Secretar general
ss. Dr. Trifu Baba

Ținutul Someș

Serviciul Economic.

No. 8443—1938.

*D-lui Primar al Municipiului***Cople.****CLUJ**

Intrucât la Casa de Asigurări a Ministerului de Interne s'au primit dese rapoarte, prin care l se aduce la cunoștință, că unele imobile au fost asigurate de 2 ori în urma reînnoirilor, Vă rugăm ca pe viitor când se vor trimite declarațiunile pentru asigurarea imobilelor să se specifice:

1. Dacă imobilele au mai fost asigurate și sub ce denumire.

2. Dacă au fost asigurate, se va indica No. de jurnal și anul când s'a făcut asigurarea pentru cele vechi, iar pentru cele noul No. de angajament.

3. Dacă se înlocuește o asigurare nouă, să se dea motivul pentru care s'a înlocuit.

p. Rezident Regal,

ss. Victor Hodor.

Șeful Serviciului,
Indescifrabil.**Primăria Municipiului Cluj.**

Serviciul Contabilității.

No. 44740—938.

Ordin circular

Ca urmare la circulara Ținutului Someș No. 4599—938 înregistrată la No. 41553—938 și inserată în Buletinul Municipiului Cluj No. 23—1938, prin care se aduce la cunoștință înființarea Casei Învățămintului Industrial și alimentarea fondurilor numitei case dintr'o cotă de două puncte din numărul procentelor lăsate rabat la lucrările și furniturile Statului, județului și comunelor date prin licitație sau prin bună învoială și

În urma intervenției Ministerului Educației Naționale, Direcția Învățămintului Profesional cu No. 230986—1938, comunicată de Ținutul Someș cu circulara No. 9559—1938 spre a se trimite acelui Minister la sfârșitul fiecărei luni, un borderou de toate ordonanțele din care urma să se consemneze sume pe seama Casei Inv. Industrial, ca Ministerul să poată urmări urgentarea executării operațiunilor de consemnare la administrațiile financiare,

Vă aducem la cunoștință dispozițiunile de mai sus spre știre și conformare și în ce privește borderoul amintit dispunem ca Serviciul Contabilității prin Biroul de Ordonanțare să l întocmească și înainteze Ministerului Educației Naționale, Direcțiunea Învățămintului Profesional lunar, în care se va arăta: Ca-

seria asupra căreia s'a emis ordonanța de plată, n-rul și valoarea ordonanței, numele titularului; precum și suma cuvenită Casei Învățămintului Industrial.

Cluj, la 29 Decembrie 1938.

Primar,

ss. Dr. Sebastian Bornemisa.

Secretar general,

ss. Dr. Trifu Baba

Rectificarea legii administrative.*Monitorul Oficial No. 6 din 7 Ianuarie 1939 pagina 62.*

COPIE:

Decret Regal
Ministerul de Interne
Rectificare

Legea administrativă inserată în Mon. Of. No. 187, partea I a din 14 August 1938, la pag. 3795 strecurându-se eroare de tipar se face următoarea rectificare: Cifra 23% de sub art. 163, lit. a/ se va citi: 20%.

Decrete legi, jurnale ale consiliului de miniștrii, deciziuni ministeriale, regulamente etc., apărute în Monitorul Oficial dela 23 Dec. 1938 până la 14 Ianuarie 1939.

M. O. No. 300 din 24 Dec. 938.

1. Decretul regal no. 4407: Legea pentru organizarea și funcționarea Ministerului Inzestrării armatei (pag. 6244—6248).

2. Decretul regal no. 4235: Lege pentru modificarea și completarea unor dispozițiuni din legea pentru înființarea Casei Grădiniilor (pag. 6248—6249).

3. Jurnalul Consiliului de miniștrii no. 3301: Modificarea valabilității autorizațiilor de import de compensație (pag. 6250).

4. Decizia Ministerului de finanțe no. 436248: Amnarea, cremenea și fitilul, libere de orice taxă de monopol (pag. 6258).

==

M. O. No. 301 din 28 Dec. 938.

1. Decizia Ministerului Apărării Naționale no. 2046: Admiteri la Școala de ofițeri guarzi geniu, anul I. (pag. 6266—6267).

==

M. O. No. 302 din 29 Dec. 938.

1. Deciziunea no. 29919 a Ministerului de Interne: Înființarea „Direcțiunii mobilizării și organizării națiunii și teritoriului” (pag. 6274—6275).

2. Deciziunea Ministerului de Interne no. 91150: Eliberări de „certificate de călătorie” (pag. 6275).

3. Deciziunea no. 110123 a Ministerului Sănătății și Asistenței Sociale: „Clasificări de industrii industriale salubre” (pag. 6284—6285).

M. O. No. 303 din 30 Dec. 938.

1. Deciziunea no. 117394 a Ministerului Economiei Naționale: Înființarea tablourilor de personal român și străin utilizat la orice îndeplinire (pag. 6299).

2. Lege pentru purtarea titlului, exercitarea profesiei de inginer și înființarea Colegiului Inginerilor (pag. 6300—6305).

M. O. No. 304 din 31 Dec. 938.

1. Regulamentul pentru aplicarea legii Ununii Fundațiilor Culturale Regale (pag. 6308—6312).

2. Decretul regal no. 4506: Concesiune de exploatare a manganului (pag. 6321).

3. Jurnalul Consiliului de miniștri no. 3254: Scutiri de taxe vamale a materialelor ce se vor importa de Regia Autonomă C. F. R. (pag. 6321).

M. O. No. 1 din 1 Ian. 939.

Înalte ordine de zi.

M. O. No. 2 din 2 Ian. 939.

1. Deciziunea no. 335453 a Ministerului Agriculturii și domeniilor: Utilizarea specialiștilor în piscicultură (pag. 7).

2. Comunicatul Ministerului de finanțe, privind la facerea declarațiunilor de către contribuabili, pentru anul financiar 1939—1940 (pag. 10).

3. Ministerul aerului și marinel: Timbrarea cu timbru progresiv de chitanță a scrisorilor bancare (pag. 9).

M. O. No. 3 din 3 Ian. 939.

1. Decretul Regal no. 4538: Lege pentru trecerea în competența instanțelor ordinare a unora din faptele de amenințare (pag. 14).

M. O. No. 4 din 4 Ian. 939.

1. Decretul regal no. 4406: Lege pentru înființarea și organizarea Casei de Economie, credit și ajutor a funcționarilor Ministerului Agriculturii și Domeniilor și a instituțiunilor pendinte de acest departament (pag. 19—23).

M. O. No. 5 din 5 Ian. 939.

1. Decretul regal no. 1: Regulamentul legii pentru înființarea „Frontului Renașterii Naționale” (pag. 34—35).

2. Comunicatul Ministerului Agriculturii și domeniilor: Fixarea prețului maximal la muncile agricole (pag. 43—49).

M. O. No. 6 din 7 Ian. 939.

1. Rectificarea legii administrative (pag. 62).

2. Jurnalul Consiliului de Miniștri no. 3229: Autorizarea Casei Autonome a Monopolurilor Regale Române de a livra materiale explozibile (pag. 67—68).

M. O. No. 7 din 9 Ian. 939.

1. Decretul regal no. 6: Legea pentru organizarea Ministerului Economiei Naționale (pag. 75—89).

2. Decretul regal no. 7: Lege pentru organizarea asociațiilor de exportatori și producători pentru export (pag. 89—94).

3. Decretul regal no. 8: Lege pentru înființarea și organizarea „Administrației Comerciale pentru prospecțiuni și explorări miniere: (A. C. E. X.) — (pag. 94—103).

M. O. No. din 11 Ian. 939.

Decretul regal no. 39: Lege privind unele dispozițiuni referitoare la asociațiunile comerciale și industriale cu activitate ilegală (pag. 123—124).

2. Decizia ministerului Educației naționale no. 229752: Concurs pentru recrutarea elevilor școlilor normale superioare (126—127).

M. O. No. 10 din 12 Ian. 939.

1. Decretul regal no. 4389: Lege pentru transformarea serviciului Corpului superior de Inspectori speciali în serviciul de Inspectori speciali de finanțe (pag. 139).

2. Decizia Ministerului Agriculturii și Domeniilor: Organizarea unui curs de îmbogățire cu privire la cultura rațională a porumbului (pag. 140—141).

M. O. No. 11 din 13 Ian. 1939.

1. Decretul regal no. 59: Modificarea legii timbrului judiciar (pag. 146—149).
2. Decretul regal no. 5: Acordarea dreptului de a purta Furaiera „Steaua României” (pag. 150).
- 3) 4380: Numiri în Comisia centrală a meseriilor (pag. 151).
4. Deciziunea no. 2539 a Ministerului de Justiție: Autorizarea de funcționare a „Frontului Renașterii Naționale” (pag. 152).

M. O. No. 12 din 14 Ianuarie 1939.

1. Decretul Regal No. 75: Modificarea legii Corpului de avocați publici (pag. 168—170).

Note și informațiuni

1 Ianuarie 1939, la Primăria Municipiului Cluj.

În ziua de 1 Ianuarie 1939, la orele 10 a. m., întreg corpul funcționăresc dela Primăria Municipiului Cluj, s'a adunat în Aula Primăriei, pentru a prezenta felicitări de Anul Nou D-lui Primar Dr. Sebastian Bornemisa și D-lor: General Aurel Păcală și Dr. Adam Popa, ajutoți de primar.

În numele funcționarilor Dl. Dr. Baba Trifu, secretar general delegat, a rostit următoarea cuvântare:

Domnule Primar,

Domnilor ajutoți de primar,

În ziua de azi trecem dela un an la altul, prilej binevenit pentru a reflecta asupra anului care a trecut și pentru a trage învățăminte pentru viitor.

Împrejurările și mai ales timpul nu îmi permit a fi larg la vorbă, totuși începând un an nou vă rog să mi permiteți a face o scurtă spovedanie.

Funcționarii Municipiului Cluj, în numele cărora vorbesc, dornici de propășirea acestui oraș au urmărit întotdeauna dezvoltarea și afirmarea stăpânirii românești în această capitală a Ardealului.

Împrejurările din anul care a trecut nu au fost prielnice acestui dor de dezvoltare, cultivat în adâncul sufletului fiecărei funcționar. Desele schimbări de provizorate în conducerea destinelor Primăriei, desigur că nu puteau decât să se mărginească la așa zisele chestiuni curente. Mare a fost bucuria noastră, când prin noul regim introdus prin legi chibzuite și patronate de cel mai înalt factor constituțional al Țării, s'a pus capăt provizoratului, după ce mai înainte se pusese capăt influenței altor interese în administrație decât acelea naturale și logice de legalitate, dreptate și echitate.

Dar și mai mare a fost bucuria noastră când ne a fost dat să vedem designarea conducătorilor cu caracter stabil al acestui municipiu, în distinsa persoană a D-voastră, cunoscut și apreciat de marea majoritatea funcționarilor încă din timpul, când ați mai avut cinstea de a conduce destinele acestui oraș, precum și a preșoșilor D-voastră ajutoți: General Aurel Păcală, cu patriotismul și chibzuința de vechi ostaș al românismului și a D-lui Dr. Adam Popa, mai tânăr, dar plin de entuziasm și cu o reală pregătire științifică pusă în serviciul acestui municipiu.

Chemați la conducerea destinelor acestui municipiu, abia în ultimele luni ale anului trecut desigur, că nu este cazul a se vorbi de realizări făcute în acest timp scurt, dar din programul anunțat de D-voastră oricine a putut să se convingă, că sunteți în mod sincer animați de ridicarea nivelului acestui oraș la treapta care trebuie să o a atingă capitala Ardealului.

Funcționarii acestui municipiu, față de cari ați erătat cu prisosință grija de bun părinte, chiar în timpul scurt decând ați revenit la conducerea Primăriei, ce Vă pot oferi ca dar mai prețios de Anul nou, decât promisiunea, ba chiar obligamentul de a Vă da tot concursul întru realizarea integrală a programului fixat și anunțat de D-voastră.

Cu aceste promisiuni Vă dorim, D-le Primar și D-lor ajutoți de primar, cu prilejul noului an, în care am intrat: *Sănătate!*

Dl. Primar Dr. Sebastian Bornemisa, luând cuvântul, a mulțumit D-lui Dr. Trifu Baba, pentru caltele cuvinte și urări rostite în numele funcționarilor, și promite și pe mai departe tot sprijinul și toată dragostea sa, față de funcționari, îndemnându-i la muncă neprecupețită pentru bunul mers al Municipiului Cluj.

În colaborare, a spus D sa, cu cei doi distinși ajutoți de primar și cu funcționari — prin șefii conducători de servicii — va duce la bun sfârșit sarcina ce și-a asumat, de a conduce și ridica Municipiul Cluj, la nivelul orașelor din Apus, spre mulțumirea și mândria Clujenilor.

În încheiere D sa urează, în numele său și al D-lor ajutoți de primar, ca Anul Nou să aducă sănătate, mulțumire și fericire, în sufletele și casele funcționarilor Primăriei Cluj.

După cuvântări s'a servit un bufet rece, în Sala festivă a Primăriei.



Mare recepție la Cercul Militar din Cluj în seara zilei de 24 Ianuarie 1939.

Ziua de 24 Ianuarie va fi sărbătorită în anul acesta la Cluj, cu un deosebit fast. Serbarea națională de dinainte de prânz va fi urmată de o splen-

didă recepție, organizată de Comandamentul Corpului 6 Armată, în saloanele Cercului militar.

La această serbare sunt invitați și pe această cale toți intelectuali români din Cluj. Prin participarea lor în număr cât mai mare vor face dovada solidarității desăvârșite ce există între intelectuali români din Cluj și Corpul ofițeresc din această garnizoană.

Cei cari n'au primit din întâmplare, invitații nominale, sunt rugați să se considere invitați sau eventual să-și anunțe dorința de a primi invitație la dl. Dr. Emilian Popa, în camera No. 6 dela Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 36094—1938.

ORDONANȚĂ

Not, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere dispozițiunile art. 20 din legea pentru organizarea și încurajarea agriculturii, publicată în Monitorul Oficial Nr. 67 din 22 Martie 1937.

În temeiul puterilor ce ne sunt date prin art. 16, din legea administrativă:

Ord o n ă m :

Toți cultivatorii de pământ din Municipiul Cluj, sunt obligați să declare la șeful circumscripției administrative de care aparțin, culturile făcute pe terenurile lor proprii, sau arendate:

1. La 15 Decembrie, întinderea semănaturilor de toamnă.

2. La 15 Aprilie, întinderea semănaturilor de toamnă ieșite nevătămate din iarnă, și întinderile semănaute cu pălosele de primăvară, orz, ovăs, grâu, secară.

3. La 15 Iunie, întinderea celorlalte culturi de primăvară.

4. La 1 Septembrie, cantitățile obținute la recoltarea rapiței, a păloaselor, a leguminoaselor și a tuturor recoltate până la acea dată.

5. La 1 Noiembrie, cantitățile obținute la recoltarea restului de culturi necuprinse la punctul precedent.

Proprietarii mașinilor de treerat, au obligația să declare săptămânal cantitățile treerate cu mașinile lor. În acest scop sunt îndatorați să țină registrul special întocmit după formularul tip.

În acest registru, proprietarii de mașini vor înscrise zilnic, cantitățile de produse treerate cu mașinile lor, conformându-se instrucțiunilor date de Ministerul de Agricultură.

Declarațiile cultivatorilor și proprietarilor de mașini, indicați mai sus, se fac verbal sub luare de dovadă, către șefii circumscripțiilor administrative, cari le vor înscrise într-un registru întocmit după formularul tip dat de Ministerul Agriculturii și Domeniilor.

Șefii de circumscripții, vor înainta la sfârșitul fiecărei luni, declarațiile înscrise în registre, Agronomului Comunal, pentru a fi centralizate și înaintate serviciului Agricol Județean.

Se consideră contravențenți și se pedepsesc, conform art. 177, din legea de organizarea agriculturii, cu amendă dela 25—300 lei toți acei cari vor refuza să facă declarațiile la termenele prevăzute în prezenta ordonanță.

Ordonanța de față, intră în vigoare a treia zi dela afișare pe străzile Municipiului.

Cluj, la 14 Decembrie 1938.

Primar,

ss. Dr. Sebastian Bornemisa

Secretar general:

Dr. Trifu Baba

Primăria Municipiului Cluj.

No. 39698—938.

Obiect: Procurarea alor 40.000 Kgr. cărbuni de calorifer pentru cazanul de încălzire al Uzinei de Gaz.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 26 Ianuarie 1939 ora 11, se va ține în sala de ședințe a Primăriei, tratare prin bună învoială, cu supra oferta verbală, pentru 40.000 Kgr. cărbuni de calorifer, pe seama Uzinei de gaz.

Tratarea prin bună învoială se va ține cu respectarea dispozițiilor cuprinse în normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în M. O. No. 127—1931.

Călețul de sarcini se poate vedea zilnic, la Serviciul Întreprinderilor, Calea Decebal No. 24 în orele de serviciu.

Cluj, 10 Ianuarie 1939.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Întreprinderilor.

No. 31964—1938

Obiect: Procurarea alor 25 contoare de gaz.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 26 Ianuarie 1939, ora 11 a. m. se va ține în sala de ședințe a Primăriei, licitație prin bună învoială, cu supra ofertă verbală, pentru douăzecișicinci bucăți contoare de gaz de zece flăcări, pe seama Uzinei de gaz aerian.

Tratarea prin bună învoială se va ține cu respectarea dispozițiilor cuprinse în normele generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în M. Of. No. 127—1931.

Călețul de sarcini se poate vedea zilnic la serviciul Întreprinderilor, Calea Decebal nr. 24, în orele de serviciu.

Cluj, la 10 Ianuarie 1939.

Oficiul de Ocrotire al Municipiului Cluj.

Serviciul Sanitar

No. 45.262—938.

Publicație de tratare prin bună învoială.

Primăria Municipiului Cluj publică tratare prin bună învoială pentru procurarea a:

120.000 kgr. lemne de foc esență fag cal. I a necesare ajutorării săracilor pe sezonul de iarnă 1938—1939.

Tratarea prin bună învoială se va ține pe ziua de 25 Ianuarie 1939 ora 11 a. m., la Primăria Municipiului Cluj, din Str. Regina Maria Nr. 2, etaj, în conformitate cu dispozițiunile Art. 89 din L. C. P. și normele generale pentru tratare prin bună învoială.

Caletul de sarcini se poate consulta zilnic între orele 9—13 la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj din Str. Vlahuță 1, etaj.

Cluj, la 13 Ianuarie 1939.

 Șeful Serviciului Sanitar:
Dr. P. Vlad.
Mișcarea demografică a populației Municipiului Cluj în luna Decembrie 1938.

N a ș t e r i :																
Confesiuni:	ort.	gr. cat.	rom. cat.	reform.	luth.	unitariani	moz	alții	total							
	21	59	26	39	3	4	20	2	174							
Neamuri:	români	maghiari	evrei	germani	alții	t o t a l										
	81	69	20	1	3	174										
M o r ț i :																
Confesiuni:	orth.	gr. cat.	rom. cat.	reform.	luth.	unitariani	mozaici	alții	t o t a l							
	27	39	36	37	5	2	16	5	167							
Neamuri:	români	maghiari	evrei	germani	alții	t o t a l										
	67	71	16	5	8	167										
C ă s ă t o r i ț i :																
C o n f e s i u n i : F e m e i										N e a m u r i : F e m e i						
	ort.	gr. cat.	rom. cat.	ref.	lut.	unitariani	moz.	alții	total		rom.	magh.	evrei	germ.	alții	total
B ă r b a ț i	ort.	7	6	6					19	români	30	13		1		44
	gr. cat.	3	10	2	7	1	1		24	magh.	1	56	3	1		61
	rom. cat.		2	8	8		1		19	evrei		1	19			20
	reform.		4	10	25	1		1	41	germ.	1	3		1		5
	luth.			4		1			5	alții					4	4
	unitariani			1	1				2	TOTAL	32	73	22	3	4	134
	mozaici				1		19		20	Șeful Serviciului de stare civilă și statistic (ss) Gheorghe Mureșanu						
	alții							4	4							
TOTAL	10	22	31	42	3	2	20	4	134	Perechi						